

Mémorial

du



Memorial

des

Grand-Duché de Luxembourg.

Großherzogtums Luxemburg.

Samedi, le 23 mai 1953.

N° 31

Samstag, den 23. Mai 1953.

Avis. — Relations extérieures. — Le 12 mai 1953, S. A. R. Madame la Grande-Duchesse a reçu en audience pour la remise de ses lettres de créance S. Exc. M. *Marijan Barisic*, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de Yougoslavie.

A la même occasion S. Exc. M. *Marijan Barisic* a présenté les lettres de rappel de son prédécesseur.

— Le 12 mai 1953, S. A. R. Madame la Grande-Duchesse a reçu en audience pour la remise de ses lettres de créance S. Exc. M. *Shoji Arakawa*, Ambassadeur, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire du Japon.

— Le 12 mai 1953, S. A. R. Madame la Grande-Duchesse a reçu en audience pour la remise de ses lettres de créance S. Exc. M. *Hussein Mahmoud Radi*, Ambassadeur, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire d'Égypte. — 15 mai 1953.

**Loi du 9 mai 1953 portant remplacement de l'art. 1^{er},
N° 1 de la loi du 15 février 1882 sur les loteries.**

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu, Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

De l'assentiment de la Chambre des Députés ;

Vu la décision de la Chambre des Députés du 22 avril 1953 et celle du Conseil d'Etat du 28 du même mois, portant qu'il n'y a pas lieu à second vote ;

Avons ordonné et ordonnons :

Article unique. L'article 1^{er} de la loi du 15 février 1882 sur les loteries est remplacé par les dispositions suivantes :

Art. 1^{er}. — Sont considérées comme autorisées légalement et comme telles exceptées des dispositions des articles 302 et 303 du Code pénal :

1° Les loteries exclusivement destinées à des actes de piété ou de bienfaisance, à l'encouragement

de l'industrie ou des arts, ou à tout autre but d'utilité publique, lorsqu'elles auront été autorisées : — par le conseil communal, si l'émission des billets n'est faite et annoncée que dans la commune et n'est publiée que dans les journaux qui s'y impriment ; — par le Gouvernement, si l'émission des billets est faite et annoncée ou publiée dans plus d'une commune, ou si la valeur des billets à émettre dépasse la somme de 10.000 francs.

2° Les opérations financières faites avec primes ou remboursables par la voie du sort, lorsque l'émission ou la vente des titres relatifs à ces opérations aura été autorisée par le Gouvernement.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au *Mémorial* pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

Palais de Luxembourg, le 9 mai 1953.

Charlotte.

Le Ministre de la Justice,
Victor Bodson.

Arrêté grand-ducal du 9 mai 1953 ayant pour objet de modifier l'art. 4 de l'arrêté grand-ducal du 13 juillet 1945 portant création d'une Loterie Nationale.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu, Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Revu Notre arrêté du 13 juillet 1945 portant création d'une Loterie Nationale ;

Vu la loi du 24.12.1952 portant habilitation pour le Gouvernement de régler certaines matières ;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

Vu l'avis favorable de la Commission de travail de la Chambre des Députés du 29 avril 1953 ;

Sur le rapport de Notre Ministre d'Etat, Président du Gouvernement, Ministre des Finances et de Notre Ministre de la Justice et après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

Art. 1^{er}. L'article 4 de l'arrêté grand-ducal du 13 juillet 1945 portant création d'une Loterie

Nationale est abrogé et remplacé par les dispositions suivantes :

Art. 4. — Tant que durera la Loterie Nationale, aucune autre loterie publique dont la valeur des billets à émettre dépasse la somme de 10.000 francs, ne sera autorisée que sur avis conforme de l'Oeuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte.

Art. 2. Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de la Justice sont chargés de l'exécution du présent arrêté qui sera inséré au *Mémorial*.

Palais de Luxembourg, le 9 mai 1953.

Charlotte.

*Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,
Ministre des Finances,*

Pierre Dupong.

Le Ministre de la Justice,

Victor Bodson.

Arrêté grand-ducal du 13 mai 1953 concernant les frais de confection des tables décennales de l'état civil.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu, Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu le décret du 20 juillet 1807 concernant les tables alphabétiques des actes de l'état civil ainsi que l'arrêté grand-ducal du 6 janvier 1923 concernant les frais de confection des tables décennales de l'état civil ;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

Sur le rapport de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Intérieur et après délibération du Gouvernement en Conseil ;

Avons arrêté et arrêtons :

Art. 1^{er}. Les expéditions des tables décennales des actes de l'état civil à faire en triple expédition

pour chaque commune conformément à l'art. 5 du décret du 20 juillet 1807 seront payées aux greffiers des tribunaux à raison de quarante centimes par nom, non compris le prix du timbre. Chaque feuille contiendra quatre-vingt-seize noms ou lignes.

Les expéditions destinées aux communes seront payées par chacune d'elles, tandis que les deux autres expéditions seront payées aux frais du Trésor.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés de l'exécution du présent arrêté qui sera inséré au *Mémorial*.

Palais de Luxembourg, le 13 mai 1953.

Charlotte.

Le Ministre de la Justice,

Victor Bodson.

Le Ministre de l'Intérieur,

Pierre Frieden.

Arrêté ministériel du 5 mai 1953 portant institution de commissions officielles de l'examen de maîtrise pour l'obtention du brevet de maîtrise.

Le Ministre du Travail et de la Sécurité sociale.

Vu la loi du 2 juillet 1935 portant réglementation des conditions d'obtention du titre et du brevet de maîtrise dans l'exercice des métiers;

Vu l'arrêté du 13 octobre 1950 portant réglementation de la procédure applicable aux examens de maîtrise et les arrêtés subséquents fixant des programmes détaillés de cet examen pour les différents métiers;

Arrête :

Art. 1^{er}. Sont nommés membres des commissions officielles de l'examen pour l'obtention du titre et brevet de maîtrise dans l'exercice des métiers de :

Bijoutier:

président : *Kass Norbert*, maître-bijoutier, Luxembourg, avenue Monterey, 11a.
 membres effectifs : *Becker Nicolas*, maître-bijoutier, Luxembourg, rue de Hollerich, 116 ;
Hoffmann Henri, maître-bijoutier, Luxembourg, Mont Pilate, 6.
 membre suppléant : *Schaus Paul*, maître-bijoutier, Luxembourg, coin marché aux Herbes et rue du Curé.

Boucher:

président : *Burger Jos.*, maître-boucher, Pétange, rue de Luxembourg.
 membres effectifs : *Berg Norbert*, maître-boucher, Luxembourg, Grand Rue, 5 ;
Wolff Léon, maître-boucher, Luxembourg, rue de l'Arsenal, 25.
 membre suppléant : *Schaber Jos.*, maître-boucher, Luxembourg, rue Henri VII, 32.

Boulangier et boulanger-pâtissier :

président : *Thill René*, maître-boulangier-pâtissier, Luxembourg, rue Jean Origer, 7.
 membres effectifs : *Felgen J.-P.*, maître-boulangier-pâtissier, Luxembourg, Millewé, 163 ;
Dickes Albert, maître-boulangier-pâtissier, Luxembourg, rue Philippe, 26.
 membre suppléant : *Mersch Henri*, maître-boulangier-pâtissier, Esch-s.-Alzette, rue du Brill, 4.

Carreleur:

président : *Gruber Louis*, maître-carreleur, Luxembourg, rue de Strasbourg, 20.
 membres effectifs : *Junck Michel*, maître-carreleur, Wasserbillig ;
Decker Fr., maître-carreleur, Esch-s.-Alzette, rue de la Gare, 21.
 membre suppléant : *Maroldt Emile*, maître-carreleur, Luxembourg, rue Glesener, 11.

Carrossier-tôlier :

président : *Conrardy Jean*, maître-carrossier, Luxembourg, rue Henri VII, 9.
 membres effectifs : *Greiveldinger E.*, maître-carrossier, Luxembourg, rue Michel Engels, 4 ;
Flammang Ed., maître-carrossier, Luxembourg, Millewé, 18.
 membre suppléant : *Muller Alex*, maître-carrossier, Luxembourg, route d'Esch, 87.

Charron :

président : *Schmit Auguste*, maître-charron, Mamer.
 membres effectifs : *Lanners Jean*, maître-charron, Bourscheid ;
Goebel J.-P., maître-charron, Bettendorf.
 membre suppléant : *Urwald J.-P.*, maître-charron, Grevenmacher.

Charpentier :

président : *Besch Nicolas*, maître-menuisier, Luxembourg, rue Marie-Adelaïde, 34.
 membres effectifs : *Bodeving Henri*, maître-charpentier, Ettelbruck ;
Kiesel Charles, maître-charpentier, Luxembourg, rue d'Ostende, 2.
 membre suppléant : *Coljon Théodore*, maître-charpentier, Beckerich.

Coiffeur :

président : Schmitt Adolphe, maître-coiffeur, Luxembourg, rue du Laboratoire, 16.
 membres effectifs : Gillen Ady, maître-coiffeur, Luxembourg, rue Philippe, II, 21 ;
 Zuang François, maître-coiffeur, Dudelange, rue de la Gare.
 membre suppléant : Muller Jean, maître-coiffeur, Diekirch, rue St. Antoine, 16.

Cordonnier :

président : Steines Joseph, maître-cordonnier, Mamer.
 membres effectifs : Stecker Lucien, maître-cordonnier, Ettelbruck, Grand'Rue, 92 ;
 Ludwig Jean, maître-cordonnier, Itzig, rue de Hespérange, 51.
 membre suppléant : Krier Mathias, maître-cordonnier, Luxembourg, av. de la Porte Neuve, 4.

Couvreur :

président : Karp Michel, maître-couvreur, Luxembourg, avenue Guillaume, 18.
 membres effectifs : Grégorius Guill., maître-couvreur, Luxembourg, avenue de la Fayencerie, 25 ;
 Zoller Eugène, maître-couvreur, Junglinster.
 membre suppléant : Weiler J.-P., maître-couvreur, Luxembourg, avenue Victor Hugo, 10.

Couturière :

président : M^{me} Hensel-Heinen, maître-couturière, Esch-s.-Alzette, avenue de la Gare, 25.
 membres effectifs : M^{me} Berweiler-Richard, maître-couturière, Luxembourg, rue Glesener, 40 ;
 M. Pommerell René, maître-couturier, Luxembourg, rue F.D. Roosevelt, 33.
 membre suppléant : M^{me} Jacquemin-Schwinnen, maître-couturière, Luxembourg, rue Michel Rodange, 7.

Electro-installateur et install. d'enseignes lumineuses :

président : Schoos Jules, maître-électro-installateur, Gasperich, rue Franklin, 10.
 membres effectifs : Schintgen Michel, maître-électro-installateur, Schiffflange, rue Spoo, 3 ;
 Stoos Robert, maître-électro-installateur, Ettelbruck, rue Prince Henri.
 membre suppléant : Medinger Ernest, maître-électro-installateur, Luxembourg-Eich, rue d'Eich, 1.

Electricien de radios :

président : Elter Nicolas, maître-électricien de radios, Luxembourg, avenue de la Liberté.
 membres effectifs : Lessel Charles, maître-électricien de radios, Luxembourg, rue Aldringer, 19 ;
 Schoos Jules, maître-électricien de radios, Gasperich, rue Franklin, 10.
 membre suppléant : Schintgen Michel, maître-électricien de radios, Schiffflange, rue Spoo, 3.

Electricien d'autos et bobineur :

président : Consdorf J.-P., maître-bobineur, Luxembourg, avenue de la Fayencerie, 49.
 membres effectifs : Schoos Jules, maître-bobineur, Gasperich, rue Franklin, 10 ;
 Hilger Adolphe, maître-bobineur, Luxembourg, route de Longwy, 151.
 membre suppléant : Lingen Guillaume, maître-électricien d'autos, Esch-s.-Alzette, rue de l'Alzette.

Ferblantier :

président : Trmata Albert, maître-ferblantier, Luxembourg, rue Fresez, 23.
 membres effectifs : Schroeder François, maître-ferblantier, Ettelbruck ;
 Stoos Dominique, maître-ferblantier, Luxembourg, rue de la Semois, 4.
 membre suppléant : Achermann Victor, maître-ferblantier, Luxembourg, rue du Fort Wallis, 18.

Forgeron :

président : Weber Eloi, maître-forgeron, Sandweiler.
 membres effectifs : Besenius Charles, maître-forgeron, Niederfeulen ;
 Breyer Jos., maître-forgeron, Luxembourg-Eich, route d'Eich, 53.
 membre suppléant : Arend Joseph, maître-forgeron, Kahler.

Fourreur :

président : *Scheitler* Joseph, maître-fourreur, Luxembourg, rue du Marché aux Herbes.
 membres effectifs : *Scheitler* Emile, maître-fourreur, Luxembourg, Grand'Rue, 21 ;
Sand François, maître-fourreur, Luxembourg, rue Louvigny, 13.
 membre suppléant : *Lecorsais* Julien, maître-fourreur, Luxembourg, Grand'Rue, 51.

Horloger :

président : *Harpes* Auguste, maître-horloger, Mersch.
 membres effectifs : *Bock* Gaston, maître-horloger, Esch-sur-Alzette, rue de la Gare, 25 ;
Houillon Jos., maître-horloger, Kayl, rue Notre Dame.
 membre suppléant : *Kaiser* Rodolphe, maître-horloger, Ettelbruck, rue Prince Henri, 29.

Imprimeur-typographe :

président : *Linden* Pierre, maître-imprimeur-typographe, Luxembourg, Grand'Rue, 50.
 membres effectifs : *Nicolay* Jules, maître-imprimeur-typographe, Luxembourg, Bld. Stalingrad, 98 ;
Ewen Jos., maître-imprimeur-typographe, Luxembourg, route d'Esch.
 membre suppléant : *Ney* Michel, maître-imprimeur-typographe, Beggen, rue A. F. Tinant, 61.

Isolateur :

président : *Balthasar* Jos., maître-isolateur, Luxembourg, rue Maréchal Foch, 3.
 membres effectifs : *Goergen* Paul, maître-isolateur, Schifflange ;
Reding Armand, maître-isolateur, Luxembourg, route d'Esch, 15.
 membre suppléant : *Weber* Paul, maître-isolateur de chauffage, Luxembourg, rue Fischer.

Installateur sanitaire :

président : *Schroeder* François, maître-installateur sanitaire, Ettelbruck.
 membres effectifs : *Brimeyer* Jos., maître-installateur sanitaire, Luxembourg, rue Neyperg, 21 ;
Walentiny René, maître-installateur sanitaire, Mamer.
 membre suppléant : *Stoos* Dominique, maître-installateur sanitaire, Luxembourg, rue de la Semois, 4.

Installateur de chauffage :

président : *Weber* Paul, maître installateur de chauffage, Luxembourg, rue Ad. Fischer, 133.
 membres effectifs : *Ugen* Tony, maître-installateur de chauffage, Luxembourg, route de Longwy, 189 ;
Reckinger Alfred, maître-installateur de chauffage, Esch-s.-Alzette, rue V.Hugo, 98.
 membre suppléant : *Kill* Charles, maître-installateur de chauffage, Differdange, rue Kelvert.

Installateur frigoriste :

président : *Ruppert* Michel, maître-installateur frigoriste, Luxembourg, rue Jos. Junck, 13.
 membres effectifs : *Hentzen* Emile, maître-installateur frigoriste, Luxembourg, av. du 10 septembre ;
Krieps, maître-installateur frigoriste, Luxembourg, route d'Arlon, 29/35.
 membre suppléant : *Nicks* Dominique, maître-installateur frigoriste, Boulevard de Stalingrad, 48.

Maçon et fabricant de terrazzo :

président : *Peiffer* Michel, maître-maçon, Luxembourg-Neudorf, rue Grunewald.
 membres effectifs : *Garnich* Ferd., maître-maçon, Luxembourg, Boulevard Royal, 1 ;
Olinger Etienne, maître-maçon, Capellen.
 membre suppléant : *Agnès* Léon, maître-maçon, Ettelbruck, rue Salentiny, 69.

Mécanicien d'autos et mécanicien :

président : *Wagner* Chany, maître-mécanicien d'autos, Luxembourg, rue Goethe, 22.
 membres effectifs : *Federspiel* Norbert, maître-mécanicien d'autos, Luxembourg, route d'Esch, 32 ;
Glesener Jos., maître-mécanicien d'autos, Luxembourg, rue Mercier, 6,
 membre suppléant : *Liefving* Léopold, maître-mécanicien d'autos, Mersch,

Mécanicien de vélos et de motos :

président : *Flammang* Antoine, maître-mécanicien de vélos, Dudelange, route de Burange.
 membres effectifs : *Peltier* J.-P., maître-mécanicien de vélos, Differdange, rue Michel Rodange ;
Staudt Jules, maître-mécanicien de vélos, Luxembourg, rue Philippe, 14.
 membre suppléant : *Frantz* Nicolas, maître-mécanicien de vélos, Mamer.

Mécanographe :

président : *Hansen* François, maître-mécanographe, Luxembourg, av. de la Porte Neuve, 9.
 membres effectifs : *Molitor* Xavier, maître-mécanographe, Diekirch, Grand'Rue, 34 ;
Goblet Pierre, maître-mécanographe, Luxembourg, rue Laurent Ménager, 149.
 membre suppléant : *Theis* Adolphe, maître-mécanographe, Esch-s.-Alzette, rue Xavier Brasseur, 8.

Mécanicien dentiste :

président : *Ludig* Paul, maître-mécanicien dentiste, Luxembourg, rue Henri VII, 4.
 membres effectifs : *Kieffer* Norbert, maître-mécanicien dentiste, Luxembourg, Dernier Sol, 88 ;
Devas Robert, maître-mécanicien dentiste, Luxembourg, rue Aldringer, 16.
 membre suppléant : *Leven* Pierre, maître-mécanicien dentiste, Luxembourg, Place du Théâtre, 7.

Mécanicien orthopédiste-bandagiste :

président : *Moitzheim* Nicolas, maître-mécanicien orthopédiste, Luxembourg, rue Philippe, 8.
 membres effectifs : *Jungblut* Jos., maître-mécanicien orthopédiste, Luxembourg, rue des Genêts, 20 ;
Petit Jean, maître-mécanicien orthopédiste, Luxembourg, rue de Hollerich, 13.
 membre suppléant : *Felten* André, maître-mécanicien orthopédiste, Luxembourg, rue Dicks, 11.

Menuisier, menuisier-modeleur et fabricant de volets :

président : *Besch* Nicolas, maître-menuisier, Luxembourg, rue Marie-Adélaïde, 34.
 membres effectifs : *Kalmes* Michel, maître-menuisier, Luxembourg, Boulevard de l'Alzette, 134 ;
Kieffer François, maître-menuisier, Esch-s.-Alzette, rue de Rédange.
 membre suppléant : *Nieles* François, Dudelange, rue de Burange, 67.
 experts : *Lamesch* J.-P., maître-menuisier-modeleur, Luxembourg, montée Pilate, 25 ;
Breden J.-P., maître-fabricant de volets, Mamer.

Meunier :

président : *Peusch* Jean, maître-meunier, Clervaux.
 membres effectifs : *Hoffmann* Auguste, maître-meunier, Berchem ;
Dieschbourg J.-P., maître-meunier, Echternach /Nonnenmuhle.
 membre suppléant : *Schmitz* J.-P., maître-meunier, Mertert.

Modiste :

président : M^{me} *Scheer-Schmit*, maître-modiste, Differdange, route d'Esch, 134.
 membres effectifs : M^{me} *Daman-Gehlhausen*, maître-modiste, Diekirch, Grand'Rue ;
M^{me} *Peiffer-Stein*, maître-modiste, Luxembourg, rue Pierre Krier, 98.
 membre suppléant : Melle *Pfeiffenschneider* Cécile, maître-modiste, Pétange, Grand'Rue.

Opticien :

président : *Ackermann* Ferd., maître-opticien, Luxembourg, avenue de la Liberté, 18.
 membres effectifs : *Berg* Joseph, maître-opticien, Luxembourg, coin Grand'Rue, et rue Beck ;
Melle *Speller* Maisy, maître-opticienne, Luxembourg, Place d'Armes.
 membre suppléant : *Welter* Paul, maître-opticien, Luxembourg, rue du Curé.

Pâtissier-confiseur :

président : *Kaempff* Pierre, maître-pâtissier-confiseur, Luxembourg, rue du Curé.
 membres effectifs : *Arnould* Ferdinand, maître-pâtissier-confiseur, Luxembourg, Grand'Rue, 61 ;
Paquet Georges, maître-pâtissier-confiseur, Luxembourg, Grand'Rue, 60.
 membre suppléant : *Rausch* Prosper, maître-pâtissier-confiseur, Luxembourg, Grand'Rue, 20.

Peintre et peintre en voitures :

président : *Met!* J.-P., maître-peintre, Luxembourg, av. du 10 Septembre, 15.
 membres effectifs : *Heisbourg* Jos., maître-peintre, Luxembourg, route de Longwy, 51 ;
Baur Joseph, maître-peintre, Luxembourg, route de Longwy, 214.
 membre suppléant : *Morheng* Edmond, maître-peintre, Luxembourg, route de Longwy, 269.
 expert : *Gchlen* Nicolas, maître-peintre en voiture, Luxembourg, av. du 10 Septembre, 145

Plafonneur et façadier :

président : *Wagner* Emile, maître-plafonneur-façadier, Luxembourg, rue Jean Bertels.
 membres effectifs : *Heiter* Michel, maître-plafonneur-façadier, route d'Esch, 16, Luxembourg ;
Flammang Raymond, maître-plafonneur-façadier, rue Ad. Fischer, 54, Luxembourg.
 membre suppléant : *Weber* Paul, maître-plafonneur-façadier, Beggen, Cité Jardins.

Photographe :

président : *Wagner* Alex, maître-photographe, Ettelbruck, Grand'Rue.
 membres effectifs : Melle *Kraus* Lily, maître-photographe, Luxembourg, avenue Monterey, 21 ;
Fritz Roby, maître-photographe, Luxembourg, Boulevard F.D. Roosevelt, 2.
 membre suppléant : *Schneider* Pierre, maître-photographe, Luxembourg, rue Notre Dame.

Relieur :

président : *Glesener* Ernest, maître-relieur, Luxembourg, rue des Bains.
 membres effectifs : *Kesseler* André, maître-relieur, Ettelbruck, Grand'Rue ;
Hirtz Jean, maître-relieur, Grosbous.
 membre suppléant : *Eichhorn* J.-P., maître-relieur, Luxembourg, rue Pierre Krier, 77.

Sculpteur sur bois :

président : *Schintgen* Bernhard, maître-sculpteur sur bois, Luxembourg, route d'Arlon, 23.
 membres effectifs : *Schmit* Lucien, maître-sculpteur sur bois, Luxembourg, côte d'Eich, 39 ;
Hoscheid Joseph, maître-sculpteur sur bois, Esch-s.-Alzette, rue Dicks, 107.
 membre suppléant : *Dumont* Albert, maître-sculpteur sur bois, Hamm, rue des Pommiers, 21.

Sellier et sellier-tapissier :

président : *Oberweis* J.-P., maître-sellier-tapissier, Grundhof.
 membres effectifs : *Pesch* Pierre, maître-sellier-tapissier, Bascharage ;
Kraus Joseph, maître-sellier-tapissier, Mersch.
 membre suppléant : *Pettinger* Nicolas, maître-sellier-tapissier, Hemstal.

Serrurier :

président : *Calmus* Pierre, maître-serrurier, Luxembourg, rue du Mur, 17.
 membres effectifs : *Delvaux* Arthur, maître-serrurier, Steinfort ;
Koch Paul, maître-serrurier, Luxembourg, avenue Monterey, 18.
 membre suppléant : *Funck* Philippe, maître-serrurier, Luxembourg, rue des Bains, 1.

Tailleur :

président : *Bervard* Joseph, maître-tailleur, Luxembourg, avenue Monterey, 11a.
 membres effectifs : *Kohl* Mathias, maître-tailleur, Pétange, rue de la Gare, 9 ;
Schwartz Mathias, maître-tailleur, Wasserbillig.
 membre suppléant : *Krier* J.-P., maître-tailleur, Luxembourg, rue Neyperg, 1.

Tailleur de pierres, sculpteur sur pierres et marbrier :

président : *Warnier* Achilles, maître-tailleur de pierres, Weimerskirch, rue des Sources.
 membres effectifs : *Sabatini* Aureleo, maître-sculpteur sur pierres, Esch-s.-Alz., Blvd. Prince Henri ;
Bertrand Richard, maître-sculpteur sur pierres et marbrier, Munsbach.
 membre suppléant : *Schou* J.-P., maître-sculpteur sur pierres, Grevenmacher.

Tapissier-décorateur :

président : *Tekes* Nicolas, maître-tapissier-décorateur, Bettembourg.
 membres effectifs : *Heldenstein* Guill., maître-tapissier-décorateur, Luxembourg, rue des Glacis ;
Brandenburger Nicolas, maître-tapissier-décorateur, Esch-s.-Alz., rue V. Hugo, 57.
 membre suppléant : *Weisgerber* L.-Georges, maître-tapissier-décorateur, Luxembourg, rue Beaumont, 18

Tonnelier :

président : *Friederichs* Antoine, maître-tonnelier, Luxembourg, rue de Hollerich, 99.
 membres effectifs : *Valentiny* Jean, maître-tonnelier, Remerschen ;
Schmit J.-B., maître-tonnelier, Bettembourg, rue Adolphe.
 membre suppléant : *Wagner* J.-P., maître-tonnelier, Bech/Echternach.

Traiteur :

président : *Theisen* Pierre, maître-traiteur, Luxembourg, rue Philippe, 3.
 membres effectifs : *Liot* Paul, maître-traiteur, Luxembourg, rue du Fossé, 5 ;
Decker Jean, maître-traiteur, Esch-s.-Alzette, rue de l'Alzette, 60.
 membre suppléant : *Greiveldinger* Jacques, maître-traiteur, Luxembourg, rue Chimay, 8.

Vitrier-biseauteur :

président : *Schneider* Guillaume, maître-vitrier, Esch-s.-Alzette, Place Norbert Metz, 18.
 membres effectifs : *Mack* Léon, maître-vitrier, Luxembourg, rue de Bonnevoie, 27 ;
Fehlen Jos., maître-vitrier, Luxembourg, rue Ad. Fischer, 106.
 membre suppléant : *Beffa* Jos., maître-vitrier, Luxembourg, avenue Monterey, 12.

Art. 2. Sont nommés experts :

MM. *Rousseau* Léon, ingénieur, chargé de cours aux C. T. S. ;
Wies Edouard, professeur technique à l'Ecole prof. d'Esch-sur-Alzette ;
Wilhelm J.-P., instituteur d'enseignement général à l'Ecole professionnelle d'Esch-s.-Alzette ;
Robert Aloyse, régent de l'Institut Emile Metz, Dommeldange ;
Glesener Gaston, chargé de cours à l'Ecole professionnelle de l'Etat à Luxembourg.

Art. 3. Le présent arrêté est publié au *Mémorial* et expédition en sera délivrée à chacun des intéressés. pour lui servir de titre.

Luxembourg, le 5 mai 1953.

Le Ministre du Travail et de la Sécurité sociale,
Nicolas Biever.

Avis. — Indigénat. — Par déclaration d'option faite le 12 janvier 1953 devant l'officier de l'état civil de la commune de Kayl, en conformité de l'art. 19,3 de la loi du 9 mars 1940, la dame *Di Giammatteo* Marie, épouse *Reuter* Félix, née le 20 avril 1932 à Differdange, demeurant à Tétange, a acquis la qualité de Luxembourgeoise.

Cette déclaration sort ses effets trois jours francs après la présente publication.

Avis. — Conseil d'Etat. — Par arrêté grand-ducal en date du 12 mai 1953, démission honorable a été accordée, sur sa demande, à Monsieur Charles-Léon *Hammes*, Juge à la Cour de Justice de la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, de ses fonctions de Conseiller d'Etat et de membre du Comité du Contentieux du Conseil d'Etat.

Par arrêté grand-ducal du même jour MM. Albert *Coldmann*, Conseiller à la Cour Supérieure de Justice, et Léon *Schaus*, Directeur de l'Administration des Contributions et Accises, ont été nommés membres du Conseil d'Etat. — 13 mai 1953.

Imprimerie de la Cour Victor Buck, S.à r.l., Luxembourg.